

注 釋

- 註一：李世仁 1990 『北部専科学校における日本語教育の研究——アンケートと問題分析を中心に』東吳大學日本文化研究所碩士論文 P 44。
- 註二：林大 S 53 日本語教育指導參考書『日本語の文法』国立国語研究所 P 63。
- 註三：日本語教育学会 1985 『日本語教育事典』大修館 P 132。
- 註四：同註三之上掲書 P 131。
- 註五：請參照阪倉篤義 S 58 『改稿日本文法の話』教育出版 P 165, P 166。
- 註六：請參照湯沢幸吉郎 S 52 『口語法精説』明治書院 P 45。
- 註七：なさる、くださる、いらっしゃる、おっしゃる，亦稱「特殊形的ラ行五段活用動詞」。
- 註八：請參照林錦川 1988 『日語動詞語法之分析』文筆書局 P 11。
- 註九：「助動詞」參照蔡茂豐 1992 『現代日語文的口語文法』大新書局 P 28。
- 註十：「用語」參照日本語教育学会 1985 『日本語教育事典』大修館 P 142。



八十三學年度第一學期日文教學研討會（教育部專案座談會會議記錄）

一、開會日期：八十三年十一月十四日（星期一）上午十時二十分

二、開會地點：世新學院共同科會議室 FAX: 236-9024

三、主持人：王主任曉波 聯絡人：王羲湘 236-8225-582

四、召集人：李世仁老師 記錄：劉碧惠

五、出席者：本科專兼任日文老師

高繼瑛老師 姚霞玲老師 余秋菊老師

吳盛木老師 龔周明老師（缺）陳捷南老師（缺）

柯珮珮老師 陸蘭芝老師

六、列席者：觀光系陳溥全老師

公傳系吳珍芳老師（缺）蕭素翠老師（缺）

七、主席報告：

①本次會議為教育部專案「本院大一外文開放後，日文課程規劃之研究與教學方法之改進」而召開。

②本專案主要是研究，如何整合本院日文課程與改進教學方法。第一重點在如何促使本院「大一日文」成為日文（二）及其他各專業日文課程之「基礎課程」，第二重點是改進「動詞變化、音便」之教學方法。

③本院日文課程開課情形。

④分發參考資料。

八、討論事項：

①討論「統一動詞活用種類之名稱」案。

②討論「統一動詞語幹、語尾之說明」案。

③討論「統一動詞語尾活用形及用法之名稱」案。

④討論「統一五段動詞音便之口訣」案。

⑤討論「大一日文之最低必教重點」案。

⑥「會話練習與解讀」在「大一日文及各專業日文」班級所佔之百分比。

九、臨時動議：（無）

十、散會：十二時三十分。

61

附錄 1-1

一、動詞之語幹、語尾：動詞「最後一個假名」，稱「語尾」。

二、動詞語尾（活用）變化形及其用法之名稱：

①由語尾六變化改良為七變化。

②未然形、連用形、原形。（亦稱：終止形、辭書形、基本形）、連體形、假定形或稱假設形、命令形、（第七變化稱意量形）。

③用法之稱呼：

否定法、美化法、意志法、……………。

表推測、能力、斷定、傳聞、希望、……………。

未來式、過去式、現在式、……………。

三、動詞變化種類之名稱：五段（動詞）、上下一段（動詞）、カ行（變格動詞）、サ行（變格動詞）。

四、五段動詞「音便」教學時，判斷法之說明及口訣：

「うつる促音便」「くぐイ音便」「ぶぬむ鼻音便」

五、要求大一日文必教之最少重點數：

（一）基礎重點及文法上之重點：

①平假名、片假名。

②形容詞、形容動詞之活用。

③分辨動詞活用之種類，屬五段動詞或上下一段動詞。

④動詞變化之名稱、意義與變化規則。

⑤五段動詞音便。（うつる促音便，くぐイ音便，ぶぬむ鼻音便）

⑥時態。

⑦常用助動詞。だ、ない、たい、た、う、

れる、せる、そうだ、ようだ。

⑧常用助詞。が、を、で、に、て、へ、は。

⑨常用複句。(a)…………と、……。 (b)…………が、…………。

(c)…………ので、……。 (d)…………たら、…………。

(e)…………て、……。 (f)それで、そして…………。

（二）會話單元：①初次見面。②自我介紹。③問路。

④搭交通工具。 ⑤用餐。⑥生病。

六、會話練習與解讀在「大一日文」及「專業日文」所佔之百分比。

(一) 對「大一日文」之看法。

大一日文教師	會話練習	解讀說明
① 李世仁老師	50%	50%
② 高繼瑛老師	40%	60%
③ 龔周明老師	50%	50%
④ 吳盛木老師	70%	30%
平均值約 52.5%		

日文(2) 教師	會話練習	解讀說明
⑤ 柯珮珮老師	50%	50%
⑥ 余秋菊老師	60%	40%
⑦ 姚霞玲老師	60%	40%
⑧ 陸蘭芝老師	50%	50%
平均值約 55%		

(二) 日文(二)、專業日文教師之看法。

課程名稱	學期	會話練習	解讀說明
① 日文(二)		50%	50%
② 觀光日文		70%	30%
③ 公關日文		70%	30%
④ 廣告日文		60%	40%
⑤ 商用日文	(上)	70%	30%
⑥ 商用日文	(下)	20%	80%
平均值約 56.6%			



八十三學年度第二學期日文教學研討會（教育部專案座談會會議記錄）

一、開會日期：八十四年五月二十九日（星期一）上午十時十五分

二、開會地點：世新學院共同科會議室 FAX: 236-9024

三、主持人：王主任曉波 聯絡人：王羲湘 236-8225-582

四、召集人：李世仁老師 記錄：劉碧惠

五、出席者：本科專兼任日文老師

高繼瑛老師	姚霞玲老師	余秋菊老師
吳盛木老師	龔周明老師	陳捷南老師（缺）
柯珮珮老師	陸蘭芝老師	

六、列席者：觀光系陳溥全老師

公傳系吳珍芳老師（缺）蕭素翠老師（缺）

七、主席報告：

- ①報告上次日文教學研討會會議之結論。
- ②報告本次會議之議題。
- ③下學年度共同科日文課程之開課情形。
- ④填交可以安排下學年課程之時間表。

八、討論事項：

- ①討論本學期各班級（大一日文①、大二日文①、大三日文②）之實際進度，供下學年參考。
- ②修正第一次會議所訂之「大一日文最低必教重點」。
- ③討論「動詞變化、五段動詞音便」之教學情形。
- ④擬至各班測驗「動詞變化、五段動詞音便」之教學成果。
- ⑤擬至各班測驗學生之「平均背誦句子之能力」。
- ⑥上述各項均以「日間部之大一日文①」為重點。

九、臨時動議：（無）

十、散會：十二時二十分。

世界新聞傳播學院 95'05.29. (第二次) 日文教學研討會 結 論
 一、日間部各班級之進度。

姓 名	課 本 名 稱	大 一	大 二	大 三
		日文①	日文①	日文②
①李世仁	新日本語の基礎 1	1 6 課	0 7 課	2 4 課
②高繼瑛	新日本語の基礎 1	1 3 課	0 9 課	
③龔周明	日本語基礎篇	3 4 課		
④吳盛木	現代商用日語	1 2 課	0 9 課	
⑤余秋菊	新日本語の基礎 1		1 1 課	
⑥姚霞玲	新日本語の基礎 1		1 1 課	
⑦陸蘭芝	新日本語の基礎 1		0 8 課	
⑧柯珮珮	新日本語の基礎 1			1 6 課

二、討論「動詞變化、五段動詞音便」之教學情形。

姓 名	教時 學間	教 完 否	分 辨	五 段	一 段	音 便	カ サ 行 行	測 驗 否	分 辨	五 段	一 段	音 便
②高繼瑛	四週		有	有	有	有	有	×	×	×	×	×
③龔周明	三週		有	有	有	有	有	×	×	×	×	×
④吳盛木	二週		有	有	有	有	有	有	有	有	有	有
⑤余秋菊	二週		有	有	有	有	有	×	×	×	×	×
⑥姚霞玲	四週		有	有	有	有	有	×	有	有	有	有
⑦陸蘭芝	四週		有	有	有	有	有	有	有	有	有	有
⑧柯珮珮	二週		有	有	有	有	有	有	有	有	有	有
⑨陳溥全	二週		有	有	有	有	有	有	有	有	有	有

三、修正第一次會議所訂之「大一日文最低必教重點」。

(一) 基礎重點及文法重點：

- ①平假名、片假名。
- ②形容詞、形容動詞之活用。
- ③分辨動詞之種類。
- ④動詞變化之名稱、意義與變化規則。
- ⑤五段動詞音便。(うつる, くぐ, ぶぬむ)
- ⑥時態。
- ⑦常用助動詞。(ない, だ, たい, た, う, ます, です。)
- ⑧常用助詞。(が, を, で, に, て, へ, は。)
- ⑨常用複句。
 - (a) と、
 - (b) が、
 - (c) たら、
 - (d) ので、
 - (e) それで、
 - (f) そして、
 - (g) て、

(二) 會話單元：

- ①初次見面。
- ②自我介紹。
- ③問路。
- ④搭交通工具。
- ⑤用餐。
- ⑥購物。